

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN MƯỜNG TÈ
TỈNH LAI CHÂU

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 60/2017/HSST
Ngày: 26/9/2017

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MƯỜNG TÈ
Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Đỗ Mạnh Trang
Các hội thẩm nhân dân:

- 1. Ông: Pờ Pó Chừ**
- 2. Bà: Pờ Hồng Vân**

Thư ký ghi biên bản phiên toà: bà Lâm Thị tuyết, thư ký Toà án nhân dân huyện Mường tè, tỉnh Lai Châu.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Tè tham gia phiên toà: ông Bùi Tổng Chung, kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 09 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 56/2017/HSST, ngày 31 tháng 8 năm 2017 đối với bị cáo:

Thào Thị M – Tên gọi khác: không; Sinh năm: 1986; sinh tại: xã H, huyện N, tỉnh Lai Châu. Nơi ĐKNKTT và chỗ ở hiện nay: Bản P, xã H, huyện N, tỉnh Lai Châu; Nghề nghiệp: trồng trọt; Đoàn, Đảng: không; Trình độ học vấn: không; Dân tộc: Mông; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Đạo tin lành. Con ông: Thào A C – sinh năm 1966; Con bà: Chang Thị D – sinh năm: 1967; Bị cáo có chồng Vàng A L - Sinh năm: 1985; bị cáo có 4 con, lớn nhất sinh năm 2003, nhỏ nhất sinh năm 2012. Tiền án, tiền sự: không; danh chỉ bản số: 28, ngày 12/6/2017 do Công an huyện Mường Tè lập. Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 04/6/2017 đến nay - Có mặt tại phiên tòa.

* Người phiên dịch cho bị cáo bà: Giàng Thị D - trú tại: khu phố 12, thị trấn Mường Tè, huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu - Có mặt

NHẬN THẤY;

Bị cáo Thào Thị M bị Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Tè truy tố về hành vi phạm tội như sau: Vào khoảng 18 giờ ngày 03/6/2017, Thào Thị M đi bộ từ lán ruộng của mình về nhà để lấy bình ắc quy thấp sáng. M gặp một người đàn ông khoảng 45 tuổi, khi gặp người đàn ông này hỏi "em có mua thuốc (tức là Hê rô in) không", nghe vậy M nảy sinh ý định mua về để bán lẻ cho những người nghiện để kiếm lời, qua trao đổi mua bán M đã mua của người đàn ông này 1 gói Hê rô in với số tiền là 380.000. Mua được Hê rô in M đem về lán ruộng chia là 3 gói nhỏ với mục đích để bán. Đến khoảng 10 giờ ngày

04/6/2017, khi M đang ở lán ruộng một mình thì có Lù Văn K, sinh năm 1956, trú tại bản N, xã B, huyện M, tỉnh Lai Châu đến hỏi mua Hê rô in, M lấy số Hê rô in ra bán cho K 1 gói nhỏ với giá là 100.000đồng. Sau khi mua được Hê rô in của M, K sử dụng một ít, số Hê rô in còn lại K giấu vào trong túi quần đang mặc đi về nhà, khi K đi về gần đến bản P, xã B, huyện M, tỉnh Lai Châu thì bị tổ công tác Công an huyện M bắt quả tang thu giữ 01 gói bột khô vón cục, màu trắng theo lời khai của K đó là Hê rô in mua của Thào Thị M, qua lời khai của K cơ quan điều tra đã khám xét khẩn cấp nơi ở của M, qua khám xét cơ quan điều tra đã thu giữ 02 gói bột khô vón cục, màu trắng tại lán ruộng của M, theo lời khai của M đó là Hê rô in. Ngoài ra cơ quan điều tra còn thu giữ 100.000đồng tiền M bán Hê rô in cho Lù Văn K.

Qua xác định khối lượng và giám định chất ma túy, đã xác định 1 gói bột khô vón cục màu trắng thu giữ của Lù Văn K có khối lượng 0,06 gam; 02 gói bột khô vón cục, màu trắng thu giữ của Thào Thị M có khối lượng 0,45 gam. Tại bản kết luận giám định số: 223/GĐ – KTHS, ngày 14/6/2017, của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lai Châu kết luận, chất bột khô vón cục màu trắng thu giữ của Lù Văn K và chất bột khô vón cục màu trắng thu giữ của Thào Thị M là Hê rô in; Tại bản giám định số: 309/GĐ- KTHS, ngày 25/7/2017, của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lai Châu kết luận tờ tiền mệnh giá 100.000VNĐ có số seri: EX 12648338 gửi đến giám định là tiền thật, do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam phát hành.

Tại Cáo trạng số: 36/KSĐT – MT, ngày 31 tháng 8 năm 2017 của Viện Kiểm sát nhân dân huyện M đã truy tố bị cáo Thào Thị M về tội " Mua bán trái phép chất ma túy" theo khoản 1 điều 194 BLHS.

Bị cáo Thào Thị M khai, vào khoảng 18 giờ ngày 03/6/2017, M đi bộ một mình từ lán ruộng về nhà, khi đến đoạn đường sạt lở gần bản P, xã H, huyện Nậm, tỉnh Lai Châu, M gặp một người đàn ông lạ mặt khoảng 45 tuổi, đang ngồi hút thuốc lờn đường, nhìn thấy M người đàn ông này hỏi " em có mua thuốc (Hê rô in) không". M nghĩ thời gian gần đây hay có người về lán ruộng hỏi mua Hê rô in", nên M đã nảy sinh ý định mua Hê rô in về bán kiếm lời. Với ý định đó, qua trao đổi thỏa thuận, M đã mua của người đàn ông này 1 gói Hê rô in với số tiền 380.000đồng. Sau khi mua được Hê rô in M đem về lán ruộng chia gói Hê rô in ra làm 3 gói nhỏ nhằm mục đích có ai hỏi mua thì bán. Đến khoảng 10 giờ ngày 04/6/2017, M đang ở tại lán ruộng thì có Lù Văn K đến hỏi mua Hê rô in, M đã lấy 1 gói Hê rô in bán cho Lù Văn K để lấy 100.000đồng, 02 gói Hê rô in còn lại 01 gói M giấu trong túi quần đang mặc, 01 gói giấu vào khe gỗ trong lán ruộng. Đến khoảng 12 giờ trưa ngày 04/6/2017 tổ công tác Công an huyện M đến khám xét khẩn cấp tại lán ruộng của M, qua khám xét đã thu giữ của M 2 gói Hê rô in còn lại và 100.000đồng tiền bán Hê rô in cho K

Kiểm sát viên tham gia phiên tòa giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Thào Thị M phạm tội: “Mua bán trái phép chất ma túy”. Đề nghị hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 194; điểm p, điểm q khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 47 BLHS. Xử phạt bị cáo từ 01 (một) năm tù đến 01(một) năm 03(ba) tháng tù. Miễn áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền

đối với bị cáo. Về xử lý vật chứng đề nghị Hội đồng xét xử tịch thu Sung công quỹ nhà nước 100.000đồng loại tiền VNĐ đây là tiền do M bán Hê rô in mà. Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Bị cáo Thào Thị M nhất trí với luận tội và đề nghị của đại diện Viện kiểm sát, bị cáo không có ý kiến tranh luận, chỉ có ý kiến xin hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất để bị cáo sớm trở về với gia đình

Căn cứ vào các tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện các chứng cứ, ý kiến kiểm sát viên, ý kiến của bị cáo tại phiên tòa.

XÉT THẤY;

Lời khai nhận của bị cáo Thào Thị M tại phiên tòa phù hợp với mọi tài liệu chứng cứ hợp pháp có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử khẳng định:

Nhằm mục đích tư lợi bất chính vào khoảng 18 giờ ngày 03/6/2017, trên đường đi từ lán ruộng về nhà, M đã gặp và mua của một người đàn ông khoảng 45 tuổi (M không biết tên) 01(một) gói Hê rô in, M mua Hê rô in với mục đích bán kiếm lợi nhuận. Để thuận tiện cho việc bán, M đã chia gói Hê rô in làm 03 gói nhỏ. Đến khoảng 10 giờ ngày 04/6/2017, M bán cho Lù Văn K, trú tại: bản N, xã B, huyện M, tỉnh Lai Châu 01 (một) gói có khối lượng 0,06 gam (còn lại sau khi K đã sử dụng), 02 (hai) gói Hê rô in còn lại có tổng khối lượng 0,49 gam qua khám xét khẩn cấp cơ quan điều tra đã thu giữ tại lán ruộng của M.

Như vậy khẳng định bị cáo Thào Thị M đã thực hiện hành vi mua ma túy là Hê rô in, nhằm mục đích bán trái phép cho người khác để thu lợi nhuận. Hê rô in là chất ma túy được quy định trong danh mục I, số thứ tự 20 của Nghị định: 82/CP, ngày 19/7/2013 của Chính Phủ. Vì vậy hành vi của Thào Thị M đã đủ yếu tố cấu thành tội “Mua bán trái phép chất ma túy”, theo khoản 1 điều 194 BLHS.

Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện M truy tố bị cáo Thào Thị M là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Hành vi của bị cáo thực hiện là nghiêm trọng, nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến chính sách độc quyền về quản lý các chất ma túy của Nhà nước, gây mất trật tự an toàn xã hội tại địa phương, ảnh hưởng sâu tới bản thân bị cáo, gia đình và toàn xã hội. Đáng, Nhà nước ta triệt để nghiêm cấm mọi hành vi “*Mua bán, tàng trữ, vận chuyển ...*” các chất ma túy. Bị cáo biết được tác hại của ma túy đối với sức khỏe con người, biết được việc mua Hê rô in về bán cho người khác là vi phạm pháp luật, xong chỉ vì muốn có lợi nhuận, nên bị cáo vẫn cố tình mua Hê rô in về để bán. Hội đồng xét xử cần phải có một hình phạt tù để xử phạt đối với bị cáo nhằm dẫn dắt giáo dục phòng ngừa chung cho toàn xã hội.

Tuy nhiên khi quyết định hình phạt hội đồng xét xử cần phải xem xét nhân thân, các tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo:

Về nhân thân, bị cáo Thào Thị M phạm tội lần đầu, chưa có tiền án **tiền** sự. Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, tại phiên tòa bị cáo luôn thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, trước khi bị bắt bị cáo đã tích cực giúp đỡ cơ quan pháp luật trên địa bàn trong việc phát hiện, điều tra tội phạm, cụ thể: bị cáo đã giúp đồn Biên phòng H đấu tranh triệt phá một số vụ án về ma túy được đồn Biên phòng H công nhận, đây là các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm p,q khoản 1 điều 46 BLHS cần áp dụng đối với bị cáo. Bị cáo là người dân tộc Mông, không có trình độ học vấn, sống ở vùng có điều kiện kinh tế - xã hội khó khăn, hiểu biết về pháp luật còn có những hạn chế nhất định, đây là các tình tiết giảm nhẹ được quy định tại khoản 2 Điều 46 BLHS cần được áp dụng cho bị cáo. Xét thấy bị cáo Thào Thị M có hoàn cảnh gia đình khó khăn, gia đình đông con, hiện bị cáo có 4 con, con lớn nhất sinh năm 2003, con nhỏ nhất sinh năm 2012 các con của bị cáo đều đang đi học sống phụ thuộc vào gia đình, bị cáo phạm tội cũng một phần do gia đình khó khăn, bị cáo chỉ muốn có tiền để nuôi các con ăn học, bị cáo phạm tội lần đầu, có nhân thân tốt, lại có nhiều tình tiết giảm nhẹ. Để thể hiện sự khoan hồng về chính sách pháp luật của Đảng, Nhà nước ta đối với người phạm tội, Hội đồng xét xử xem xét cần áp dụng điều 47 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo dưới khung hình phạt để bị cáo có cơ hội sửa chữa sau khi đi cải tạo trở về gia đình, có điều kiện chăm sóc các con bị cáo và trở thành công dân có ích cho xã hội.

Trong vụ án này còn có một người đàn ông đã bán thuốc phiện cho M, nhưng M lại không biết tên, tuổi, địa chỉ cụ thể của người này nên không có cơ sở để điều tra xử lý được người này. Đối với Lù Văn K mua Hê rô in của Thào Thị M, khi bị bắt thu giữ 0,06 gam căn cứ vào khối lượng thu giữ và mục đích mua ma túy của K chỉ để sử dụng, cơ quan điều tra đã xử lý hành chính đối với Lù Văn K là đúng quy định pháp luật.

Về hình phạt bổ sung: xét thấy hoàn cảnh kinh tế của bị cáo là khó khăn, không có điều kiện thi hành. Hội đồng xét xử xem xét miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

Về xử lý vật chứng: Đối với số tiền 100.000đồng tiền VNĐ thu giữ của Thào Thị M, đây là tiền do phạm tội mà có cần phải tịch thu sung công quỹ Nhà nước.

Về án phí: áp dụng Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH khoá 14 ngày 30/12/2016, về án phí, lệ phí. Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH;

1. Tuyên bố bị cáo Thào Thị M phạm tội: ” Mua bán trái phép chất ma túy”

Áp dụng khoản 1 điều 194; điểm p,q khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 47; Điều 41, Điều 33, Điều 45 BLHS và điểm a khoản 2 Điều 76; Điều 99; Điều 234 BLTTHS. Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH khoá 14 ngày 30/12/2016.

Xử phạt bị cáo: Thào Thị M 01(một) năm tù về tội: “ Mua bán trái phép chất ma túy”. Thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ, tạm giam bị cáo là ngày 04/6/2017.

2. Về xử lý vật chứng: Tịch thu sung công quỹ Nhà nước 100.000đồng tiền VNĐ(một trăm nghìn đồng) thu giữ của Thào Thị M, hiện đang quản lý tại Chi cục Thi hành án huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu.

3. Về án phí: Buộc bị cáo Thào Thị M phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai, có mặt bị cáo, bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án lên Toà án nhân dân tỉnh Lai Châu để xem xét theo thủ tục phúc thẩm./.

Nơi nhận:

- Toà án nhân dân tỉnh;
- Công an huyện;
- VKSND huyện;
- Thi hành án dân sự;
- Sở Tư pháp
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ vụ án.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà
(Đã ký)

Đỗ Mạnh Trang